

Реализация языковых концепций в системе подготовки учителей иностранных языков в США

Анастасия Сергеевна Акмаева,

кафедра иностранных языков, Институт филологии и искусств

• языковое образование • подготовка учителя иностранных языков • Стандарты по иностранному языку •

Современные тенденции в развитии языкового образования начала XXI века предусматривают международную интеграцию в обновлении целей и содержания обучения и изучения иностранных языков в средних и высших учебных заведениях. Глобализационные изменения в системах языкового образования ведущих стран предъявляют высокие требования к тем, кто учит, и к тем, кто учится, поскольку нацелены на подготовку специалистов нового поколения, способных к активной жизни в условиях многоязычного мира. Этим объясняется факт предоставления приоритетного статуса профессиональной подготовке учителя иностранных языков.

Рассмотрим некоторые пути реализации языковых концепций в американской системе подготовки учителей иностранных языков. История современной методики обучения иностранным языкам в Соединённых Штатах основана на распространённом ранее подходе, официально принятом в 1892 году, при котором способность к коммуникации была менее важной, чем «гуманизм, лингвистическая эрудиция и литературная культура»¹. Грамматико-переводной метод, использованный в течение многих столетий для преподавания классических языков, применялся с немногими исключениями как модель разви-

тия современной методики обучения языкам с конца XIX до начала 60-х гг. XX столетия. Эта модель позже закрепились в результатах современных лингвистических исследований, когда Алджернон Коулман (A. Coleman) пришёл к выводу, что обучение разговорному языку было «несоответствующим» и «непрактичным», а беглость в чтении, владение грамматикой и способность переводить литературные источники считались главными целями в изучении иностранного языка.

Возможность внести изменения в курс преподавания языков, а впоследствии пересмотреть начальную и послевузовскую подготовку учителей появилась в 1958 году с введением Закона об образовании в оборонных целях, вызванного запуском Спутника СССР. Чтобы отвечать насущным потребностям нации, её научному и политическому статусу, закон учредил введение интенсивных *летних институтов*, участники которых стремились развивать разговорные навыки, знакомились с информацией о культурах народов, чьи языки они изучали, и с достижениями современной методологии и лингвистики. Площадкой для многих *летних институтов* являлись те страны, языки которых были избраны для изучения.

¹ McKay S.L. Teaching English as an International Language / S.L. McKay: Oxford University Press, 2002. 150 p.

Закон призвал проводить политику расширения программ по редким языкам мира через зарубежные языковые центры и признание степеней, а также вводил языковое образование в школьный учебный план К-12. Несмотря на то, что это было предназначено для лучших учащихся, школы сделали изучение языков доступным большому количеству учащихся и продлили сроки его изучения.

Наряду с этими изменениями был внедрён новый способ обучения иностранным языкам, основанный на аудиолингвальном подходе, имеющем другое название — «*язык в новом ключе*». Он базировался на бихевиористских принципах. Учителя использовали тренировочные образцы, чтобы помочь учащимся изучить разговорный язык через имитацию и запоминание диалогов, представленных в учебниках и сопровождаемых аудиозаписями носителей языка. Такие методы, отдававшие приоритет деятельности учителя, оставались распространёнными в течение 1970-х и 1980-х гг. Начиная с 1980-х гг., бихевиористские теории потеряли свою привлекательность и оказались неэффективными для обеспечения функциональной языковой способности учащихся.

Пришедший им на смену принцип коммуникативности обеспечивал формирование коммуникативной компетентности учащихся через обращение учителей-практиков и учёных-теоретиков к изучению новых аспектов языка. Современные общественные требования, расширяющиеся возможности работы за границей в условиях многоязычного мира актуализируют необходимость не только языковой подготовки подрастающего поколения, но и оценки функциональности их языковой компетентности.

Логично, что это повлекло за собой смену приоритетов в системе обучения: установка на коммуникативность, индивидуальность учащегося, а также на преобразования учебной среды и стратегий обучения. Результатом явилась публикация в 1986 году *Рекомендаций Американского Совета по обучению иностранным языкам (ACTFL/ILR)*. Документ указал на необходимость смещения акцента с того, что учащийся знает о языке, на то, как и где

он может использовать свои знания. Другими словами, разрабатывалась «*обычная метрика*» для описания ученических достижений во всех четырёх видах речевой деятельности на разных уровнях: элементарном, промежуточном, продвинутом и высшем.

Одним из нововведений конца XX столетия в области обучения иностранным языкам является принятие стандартов К-16, так называемых *Стандартов по иностранному языку в XXI веке (Standards for Foreign Language Learning in the 21st Century)*, разработанных в 1999 году в ходе совместной деятельности девяти Ассоциаций по иностранным языкам. Таким образом, Национальные Стандарты системы обучения иностранному языку — это совместный проект, в котором приняли участие около 40 000 учителей иностранных языков: представителей Американской ассоциации учителей французского языка; Американской ассоциации учителей немецкого языка; Американской ассоциации учителей итальянского языка; Американской ассоциации учителей испанского и португальского языков; Американской классической лиги; Американского совета по обучению иностранным языкам; Американского совета учителей русского языка; Китайской языковой ассоциации школьных учителей, Китайской ассоциации учителей иностранных языков; Национального Совета учителей японского языка; Ассоциации учителей японского языка. Сотрудничество, совместная работа и активная причастность к разработке документа свидетельствуют о целенаправленном объединении усилий в области совершенствования системы обучения иностранным языкам. Исполнительный совет *Ассоциации современных языков* утвердил *Стандарты* в области языкового образования.

Сегодня изучение иностранного языка привлекает намного более широкую аудиторию, чем в прошлом, когда главной целью многих программ было не что иное, как воспроизведение тех знаний, которыми владели преподаватели. Во вступительной части *Стандартов* говорится, что «языковое образование предназначено для всех студентов, а не для элиты. В основе человеческого опыта лежит язык и коммуникация. Соединённые Штаты Америки должны обу-

чить студентов, которые готовы и способны общаться в условиях плюрализма американского общества и за рубежом, как на лингвистическом, так и на культурном уровнях. Этот императив предполагает и прогнозирует будущее, в котором все студенты развивают и поддерживают языковое мастерство на английском языке и, по крайней мере, ещё на одном языке, современном или классическом»².

Стандарты содержат перечень компетенций, которыми должны владеть учащиеся. Если ранее акцент в процессе обучения делался на изучение языка и культуры, то обновлённые требования заявляют об акценте на коммуникацию и культуру. Особое место отводится роли учителя иностранного языка как проводника образовательной политики государства в области языкового образования.

Поскольку *Стандарты* организованы вокруг пяти блоков по изучению и обучению иностранному языку — Коммуникация, Культура, Связь, Сравнения, Сообщество, от учителей иностранного языка требуется знание евая поддержка и обеспечение реализации Стандартов.

Общими тенденциями совершенствования технологий и методов обучения в американских педагогических учебных учреждениях являются:

- активизация учебной деятельности студентов через проблемное обучение;
- индивидуализация;
- персонализация обучения;
- модульное обучение;
- учебное консультирование и кооперативное обучение;
- расширение планового методического и организационного обеспечения самостоятельной работы студентов;
- распространение учебной автономии студентов;
- использование информационно-коммуникационных технологий;

- комплексное использование потенциала современной техники и достижений в области педагогики, психологии обучения, социологии, теории информации;

- комбинирование различных технологий в образовательном процессе.

Можно утверждать, что всему этому следуют передовые американские учебные заведения по подготовке учителей иностранных языков.

Американский педагог Г. Хопкинс в своём исследовании «Многообещающие методы подготовки учителя» указывает на развитие навыков взаимодействия с институтом семьи, вовлечения и включения родителей в процесс обучения. В соответствии с этим было разработано 9 программ, включающих в себя инновационные методы подготовки учителя. Данные методы сконцентрированы на развитии навыков *нахождения решения проблем*. Программы, апробированные в различных университетах, способствовали включению обучения, направленного на взаимодействие с институтом семьи и развитие межличностных навыков в структуру практической подготовки учителя в школах под руководством опытных профессионалов³.

Колледж Пибоди (Peabody), занимающий по рейтингу педагогических учебных заведений 2011 года лидирующее положение, придерживается концепции «*приглашающего обучения*» — посещение лекций с участием приглашённых гостей, участие в дискуссиях, проводимых совместно с родителями, практикующими учителями, экспертами разнообразных несмежных областей. Всё это обеспечивает будущим учителям возможность взаимодействия со всеми основными участниками образовательного процесса.

Среди широко используемых форм подготовки студентов к будущей профессии отметим обязательное посещение ежегодной международной конференции Американской ассоциации прикладной лингвистики, проводимой

² Program Standards for the preparation of foreign language teachers (Initial Level — Undergraduate and Graduate). 2002. 48 p.

³ Brown J.D. The Elements of Language Curriculum. — Boston: University of Hawaii at Manoa, 1995. 263 p.

в разных городах США. Тематика направлений, несомненно, представляет интерес для будущих учителей иностранных языков: современная языковая политика; языковое планирование; особенности дискурсивного анализа; методика преподавания иностранного и второго иностранного языков и т.д.

Социально-экономические изменения, происходящие в мире и в нашей стране, обуславливают трансформацию содержания профессионально-педагогической подготовки и переподготовки преподавателей иностранного языка, в частности английского как языка значительной час-

ти мирового образовательного пространства.

Так, в своём докладе «Язык, грамотность, обучение в эпоху цифровых технологий» на пленарном заседании конференции AAAL «Глобализация: меняющийся контекст», прошедшей в прошлом году в г. Чикаго, член Национальной академии образования, профессор лингвистики Университета Аризоны США Джеймс П. Джи заявил: «Появление цифровых ресурсов оказывает воздействие на функционирование языка и обеспечивает системное инновирование методов обучения языку, способствуя возникновению новых его форм». □



Специализированный научно-практический журнал, призванный восполнить сложившийся в школе дефицит технологического

инструментария собственно воспитания. Последние десятилетия отчётливо выявили главную — воспитательную — миссию школы, которую, казалось бы, никто и не отрицал, но никто и не отстаивал. Всё наше педагогическое сообщество пришло к этому пониманию ценой мучительных поисков и, к сожалению, ценой масштабных ошибок. Оказалось, что нравственная проповедь не может заменить практику нравственных поступков, что «воспитывающий потенциал урока» не создаёт «привычку к труду благородную», что знания и интеллект не гарантируют становления в человеке доброты и порядочности. «Воспитательная работа в школе» — это новый и хорошо забытый нами взгляд на практику воспитания.

Пять выпусков в полугодие, объём 144 полосы.

Индексы 81218, 79043.